

## Research Fellowships offered to Japan

The Canon Foundation in Europe offers **Research Fellowships** to young, highly qualified, Master's or Doctor's degree, European and Japanese researchers, and not older than 40 years. The European Fellowship holders pursue a period of research in Japan whereas the Japanese Fellows do their research at host institutions in Europe. The Fellowships are awarded for periods of a minimum three months and maximum of one year.

Applications for **Research Fellowships** in all fields of research are welcome.

Additionally, **Canon Foundation Awards** are granted to outstanding European and Japanese scholars or leading members of commercial, industrial, governmental and professional organisations. They can be **nominated** by representatives of academia or public or private organisations to teach and/or work on collaborative research. The Awardees spend usually between 4 weeks and 3 months in Europe, provided they come from Japan or in Japan if they are Europeans. There is no age limit. For the year 2005, we invite nominations in the field of ***Convergences and differences of European and Japanese foreign policies***.

The aim of the Foundation is to contribute to international understanding, in particular between Europe and Japan.

The deadline for the year 2005 is **15 September 2004**

Please check our website for the most up-to-date conditions and for application/nomination forms and other information at [www.canonfoundation.org](http://www.canonfoundation.org) or contact:

Canon Foundation in Europe  
Rijnsburgerweg 3  
2334 BA Leiden  
The Netherlands  
Tel.: +31 71 515 65 55  
Fax: +31 71 515 70 27  
E-mail: [foundation@canon-europe.com](mailto:foundation@canon-europe.com)  
Website: [www.canonfoundation.org](http://www.canonfoundation.org)

THIS TEXT IS ALSO ATTACHED AS A WORD DOCUMENT

# ***BORSE DI RICERCA E AWARDS PER IL GIAPPONE***

Egregio Signore, Gentile Signora,

La **Canon Foundation in Europa** offre delle **Borse di ricerca** in tutte le discipline a giovani ricercatori europei e giapponesi in possesso di laurea e altamente qualificati. I candidati, devono preferibilmente essere in possesso di un Ph.D. e di età non superiore ai 40 anni.

I titolari delle borse di studio europei svolgeranno il proprio programma di ricerca in Giappone e i candidati giapponesi lo svolgeranno in Europa. Generalmente le Borse di ricerca vengono concesse per un periodo di un anno, sebbene periodi più brevi, a partire da un minimo di 3 mesi, vengano anche ammessi.

Il sostegno finanziario per i borsisti oscilla tra i **22.500 e i 27.500 Euro all'anno**, o una cifra proporzionale per periodi di lunghezza diversa.

Gli **Awards** della Canon Foundation vengono offerti a eminenti studiosi europei e giapponesi, o a personalità di spicco che siano membri di organizzazioni commerciali, industriali, governative o professionali. I titolari degli Awards trascorrono solitamente un periodo tra le quattro settimane e i tre mesi in Europa, se provenienti dal Giappone, o in Giappone, se provenienti dall'Europa. Essi vengono invitati a tenere una serie di conferenze, o a partecipare in progetti di ricerca presso l'istituzione che li ospita.

I vincitori degli Award ricevono **3.780 Euro al mese** o una cifra proporzionale per periodi di lunghezza diversa.

Moduli di partecipazione o di nomina (per gli Awards) possono venire ottenuti dalla segreteria o presso il sito web della Canon Foundation. Una volta compilati debbono venire inviati di nuovo alla segreteria, all'indirizzo sopra indicato, prima della data di chiusura del **15 settembre**. La preghiamo di tenere presente che sia le domande di partecipazione che la corrispondenza in proposito debbono essere scritte in inglese.

Inoltre abbiamo accluso dei **poster** che La preghiamo di **distribuire nella Sua organizzazione**. Ulteriore materiale può venire richiesto presso il nostro ufficio. Se inoltre Lei **vorrà realizzare un link con il nostro sito web sarà il benvenuto!** La preghiamo soltanto di informarcene qualora vorrà agire in questo senso. La preghiamo inoltre di comunicarci qualora Lei non sia la persona addetta alla distribuzione di queste informazioni.

Cordiali saluti,

Mrs. Corrie Siahaya-Van Nierop  
Direttrice